

# Квасневський і Кучма зробили спільну заяву щодо Волинської трагедії

8 липня 2013, 11:27



653



Фото: AP  
Квасневський і Кучма звернулися до українців і поляків

Напередодні 70-ї річниці трагічних подій на Волині президент України (1994-2005 рр.) Леонід Кучма і президент Польщі (1995-2005 рр.) Олександр Квасневський звернулися до громадян двох країн зі спільною заявою.

У спільній заяві Кучми і Квасневського з нагоди 70-ї річниці Волинської трагедії президенти зазначають, що багатовікова історія українсько-польських відносин знає багато світлих сторінок і чимало трагічних подій.

"У пам'яті українців і поляків подразненою раною залишається трагедія, яка сталася в 1943-1944 роках на Волині, Холмищині, Східній Галичині. Вона поглинула життя десятків тисяч людей, перетворила на полелоща села і хутори, принесла багато страждань обоим народам. Причини тієї трагедії мали як історичний, так і тодішній політичний характер. Наші пращури заплатили дорожчу ціну за усвідомлення того, що український і польський народи повинні жити в мирі та дружбі", - йдеться в заяві.

При цьому Кучма і Квасневський зауважують, що падіння недемократичних систем в обох країнах створило хороші передумови для взаєморозуміння і примирення між народами. Польща стала першою державою, що визнала незалежність України в 1991 році.

Колишні глави держав нагадали, що в другій половині 90-х років ХХ століття польський і український президенти взяли на себе місію патронату над процесом польсько-українського примирення: "У травні 1997 року ми підписали Спільну заяву До порозуміння і єднання, а в липні 2003 р. - Спільну заяву "Про примирення в 60-у річницю трагічних подій на Волині". Ми підтримали турботи про місця поховання і пам'ять загиблих в Польщі і в Україні. Наші зусилля увінчалися відкриттям меморіалу на Личаківському цвинтарі у Львові. Тоді були закладені основи взаємного прощення і примирення", - сказано в заяві.

Екс-президенти вкотре висловлюють переконання, що взаємне прощення - це шлях до повного примирення сьгоднішніх і майбутніх поколінь українців і поляків. "Конфлікти минулого не можуть перекреслити те, що протягом століть об'єднує Україну і Польщу, і не можуть перекрити шлях до процвітання наших держав і добробуту наших народів", - переконані вони.

"Ми звертаємося до політиків і всієї громадськості у Польщі та Україні пам'ятати і берегти великий дух нашого примирення і злагоди, який є національною, духовною і життєвою запорукою свободи і незалежності обох народів. Державні діячі та політики, які дійсно хочуть процвітання наших держав, повинні мислити і звертати свої погляди в майбутнє, піклуючись про єдність між нашими країнами. Сильні і незалежні Україна і Польща, об'єднані спільним баченням майбутнього, є найкращим вшануванням наших попередників і найважливішою спадщиною майбутнім поколінням", - сказано в спільній заяві.

**"Ми віримо в силу добра, яка допомогла полякам і українцям подолати історичні розбіжності"**

Екс-президенти просять громадян України та Польщі зробити все, щоб пам'ять жертв минулих конфліктів не стала підставою для погіршення відносин між двома народами. Вони сподіваються наступного року побачити подальший прогрес діалогу та зближення між народами.

Також екс-президенти з великою повагою і надією вітали спільну декларацію патріархів польських та українських церков з нагоди 70-ї річниці Волинської трагедії, як важливий голос моральної підтримки польсько-українського примирення.

"Ми віримо в силу добра, яка допомогла полякам і українцям подолати історичні розбіжності, знайти спільне майбутнє в сім'ї вільних європейських народів, де правда пам'яті і поваги є важливою основою дружби і співпраці", - зазначили колишні президенти.

Як повідомлялося, події 70-річної давнини знову стали підставою для гострих заяв як польської, так і української сторін. У дослідників немає спільної позиції в оцінках жертв серед поляків і українців. А Сенат Польщі наприкінці червня **прийняв заяву** "У 70-ту річницю Волинського злочину", в якій ці події названі "етнічною чисткою з ознаками геноциду" і наголошується, що жертвами антипольської акції Української повстанської армії стали близько 100 тисяч поляків.

Як очікується, 14 липня в Луцьку відбудуться жалобні пам'ятні заходи за участю президента Польщі Броніслава Коморовського.

Крім того у всіх православних церквах на Волині 14 липня проведуть заупокійні служби за загиблими 70 років тому під час волинської трагедії.

Читайте Korrespondent.net в Google News

ТЕГИ: КУЧМА, ПОЛЬЩА, УКРАЇНА-ПОЛЬЩА, КВАСНЕВСЬКИЙ, ВОЛИНЬСЬКА ТРАГЕДІЯ

Якщо ви помітили помилку, виділіть необхідний текст і натисніть Ctrl + Enter, щоб повідомити про це редакцію.

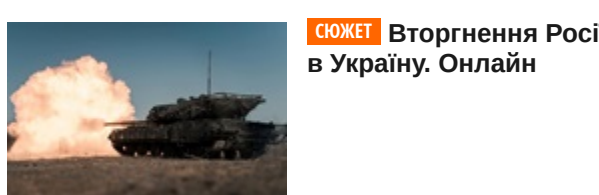
## ЧИТАЙТЕ ТАКОЖ >>

- СЮЖЕТ** Вторгнення Росії в Україну. Онлайн 1986 128
- Наддеп звинуватив директора БЕБ у підтасовці результатів роботи - ЗМІ** 95
- Лубинець розкритикував укриття в Україні** 86
- Квасневський і Кучма зробили спільну заяву щодо Волинської трагедії** 13
- Буданов оцінив можливість агресії РФ щодо Вірменії** 12
- Зеленський поїде на саміт G7 без запрошення - ЗМІ** 11

## ЧИТАТИ КОМЕНТАРІ

## НОВИНИ ПОЛІТИКИ >>

ОСТАННІ ПОПУЛЯРНІ КОМЕНТОВАНІ

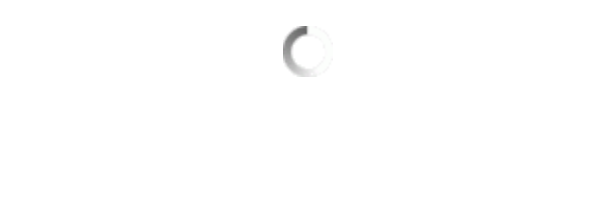


**Наддеп звинуватив директора БЕБ у підтасовці результатів роботи - ЗМІ**  
Лубинець розкритикував укриття в Україні  
Зеленський поїде на саміт G7 без запрошення - ЗМІ  
Буданов оцінив можливість агресії РФ щодо Вірменії

## СЮЖЕТИ >>

- Втроргнення Росії в Україну. Онлайн
- Війна на Близькому Сході. Онлайн
- "Шахед" збив Араше. Загострення між США та Іраном
- Критичний завод, що показав другий удар Фламінго
- Підсумки 09.06: Податок на OLX і підрів авто в РФ

## ВИБІР РЕДАКТОРА



**СЮЖЕТ** Новий підхід України у битві за Крим: що відомо  
Новини України — Вчора, 22:20

**СЮЖЕТ** Лапас Кремлю. Підсумки виборів у Вірменії  
Новини світу — Вчора, 20:33

**СЮЖЕТ** Постачав ракети. Кого "мінуснули" під Москвою  
Росія новини — Вчора, 18:43

**СЮЖЕТ** Сі в Північній Кореї. Удар по амбасіям Росії  
Новини світу — 8 червня 2026, 23:56

**СЮЖЕТ** Не хоче домовлятися. Путін відповів Зеленському  
Новини України — 5 червня 2026, 23:35

**СЮЖЕТ** Шлях в Євросоюз. Що пообіцяла Україна Угорщині  
Новини України — 4 червня 2026, 17:24

**СЮЖЕТ** Історичний удар по Балтиці. ЗСУ змінюють хід війни  
Новини України — 4 червня 2026, 23:59

**СЮЖЕТ** Крок до завершення війни. Лист Зеленського Путіну  
Новини України — 4 червня 2026, 23:30

**СЮЖЕТ** СС без українських чоловіків: які є пропозиції  
Новини світу — 4 червня 2026, 19:15

**СЮЖЕТ** Шлях в Євросоюз. Що пообіцяла Україна Угорщині  
Новини України — 4 червня 2026, 17:24

**СЮЖЕТ** Делегация Мадяра в Пiтєре. Мережа вибухнула мємами  
Новини України — 3 червня 2026, 16:58

**СЮЖЕТ** "Давос": Путiна пiд вибухи: що вiдбувається в Росiї  
Росiя новини — 3 червня 2026, 12:21

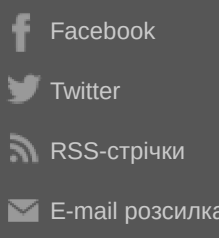
**СЮЖЕТ** Циркони грають на нервах. Нова тактика обстрілу РФ  
Новини України — 3 червня 2026, 10:30

**СЮЖЕТ** Інсульт на дебатах? Мємуари дружина Байдєна  
Новини Свiту — 1 червня 2026, 21:08

**СЮЖЕТ** Замiсть паник – жарти. Україна в очiкуванiї удару  
Новини України — 1 червня 2026, 19:26

**СЮЖЕТ** Погрози вiвною. Вибори і тиск РФ на Вiрменiю  
Новини свiту — 1 червня 2026, 19:10

**СЮЖЕТ** Найбiльша криза з 1991 року. Крим без палива  
Новини України — 1 червня 2026, 19:03



Контакти  
Реклама на сайті  
Використання матеріалів korrespondent.net  
Правила користування сайтом

Договір користування сайтом  
Політика у сфері конфіденційності і персональних даних  
Угода щодо користування  
Редакція

© 2000-2026, Korrespondent.net

Суб'єкт у сфері онлайн-медіа Назва онлайн-медіа – «Кореспондент.нет» Адреса: 02091, місто Київ, ХАРКІВСЬКЕ ШОСЕ, будинок 172-Б, офіс 208/1 E-mail: sunlight@mediadim.com.ua Телефон: 044-205-43-00 Ідентифікатор медіа – R40-06068

Використання будь-яких матеріалів, розміщених на сайті, дозволяється за умови посилання на Кореспондент.net.

При копіюванні матеріалів зі сторінок «[Новини України](#)» і сайту «[для інтернет](#)» - видань - обов'язкове пряме відкриття для пошукових систем гіперпосилання. Посилання має бути розміщено в незалежності від повного або часткового використання матеріалів. Гіперпосилання (для інтернет - видань) повинна бути розміщена в підзаголовку або в першому абзаці матеріалу.

Новини з позначками "Думка", "Експертиза", "Завва", "Регіони", "Гроші", "Влада", "Вибори", "Тест-драйв", "Спецпроекти", "Тромо" публікуються на правах реклами.

Розділ Спецпроекти створюється спільно з комерційними партнерами.

Будь-яке копіювання, публікація, передрук, чи наступне поширення інформації, що містить посилання на "Інтерфакс-Україна", ЕРА / UPG, суворо забороняється.

Власник веб-сторінки в розділі Я-Кореспондент є автор публікації.

Будь-яке копіювання, передрук та відтворення фотографічних творів та/або аудіовізуальних творів правовласника Getty Images - суворо забороняється.

Матеріали сайту korrespondent.net призначені для осіб старші 21 року (21+). Участь в азартних іграх може викликати ігрову залежність. Дотримуйтесь правил (принципів) відповідальної гри. При виявленні перших ознак залежності негайно зверніться до спеціаліста. Пам'ятайте, що участь в азартних іграх не може бути джерелом доходу або альтернативою роботи. Інформаційний ресурс korrespondent.net не проводить ігри на реальні та/або віртуальні гроші, також сайт не приймає ні в якій формі оплату ставок та інших платежів, які пов'язані/можуть бути пов'язані з азартними іграми, букмекерами чи тоталізаторами. Будь-які матеріали на інформаційному ресурсі korrespondent.net публікуються виключно в інформаційних цілях.